

# Les Relations nipppo-malgaches

ESSVA, le 16 mai 2017

Présenté par

SEM. Ichiro OGASAWARA

Ambassadeur du Japon à Madagascar

- Ambassade du Japon URL: <http://www.mg.emb-japan.go.jp>

# Introduction – Paysages japonais



Shirakawa-go(Gifu)

(Sources: Ministry of Foreign Affairs (Japan) : MOFA)



Mont Fuji (Shizuoka)

# Introduction – Paysages japonais



Akihabara(Tokyo)

(Sources: Web Japan)



Centrale nucléaire  
(Fukushima)

(Sources: Nuclear Regulation  
Authority)



Sky Tree(Tokyo)

# Introduction – Architectures historiques



Todai-ji (Nara)



Château de Himeji(Hyogo)



Kinkaku-ji(Kyoto)



Château de Matsue(Shimane)

(Sources: MOFA, Web Japan)

# Introduction – Quatre saisons



printemps



automne



été



hiver

(Sources: Web Japan)

# Introduction – Mode japonaise



Kimono

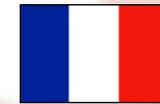
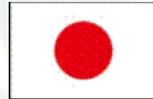


Style Harajuku

(Sources: Web Japan)

# 1. Analyse comparative des indicateurs

## 1) Macroéconomie



PIB  
(2015, \$US)

5.175 Mds

35,51 Mds

2.729 Mds

Taux de  
croissance  
(2015, \$US)

1,22 %

3,05 %

1,27 %

PIB/capita  
(2015, \$US  
Atlas method)

38.840

420

40.540

(Sources: Banque mondiale)

# 1. Analyse comparative des indicateurs

## 2) Démographie - Géographie

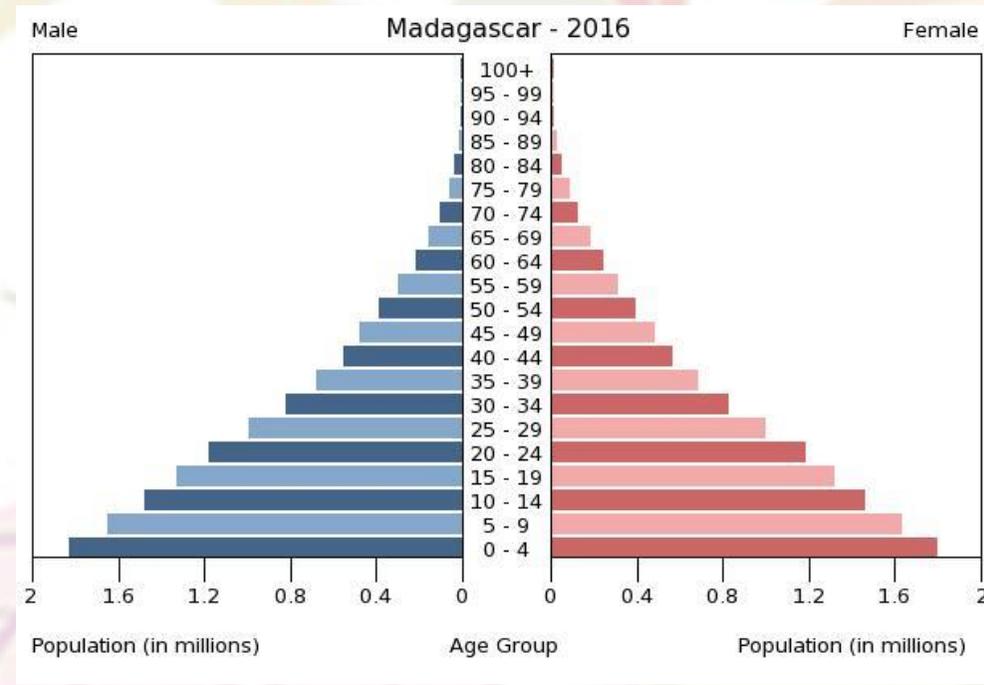
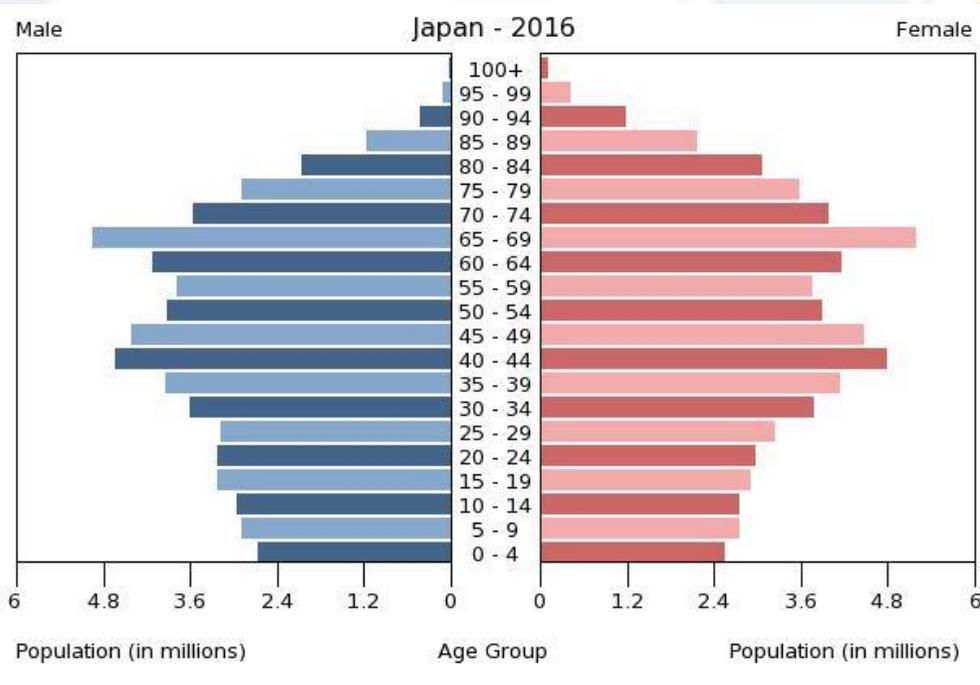


|                                |                         |                         |                         |
|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Population<br>(2015, millions) | 126,96                  | 24,24                   | 66,81                   |
| Espérance<br>de vie (2014)     | 83,58 ans               | 65,09 ans               | 82,37 ans               |
| Taux de<br>natalité (2014)     | 8/1.000                 | 34/1.000                | 12/1.000                |
| Superficie                     | 377.962 km <sup>2</sup> | 587.295 km <sup>2</sup> | 549.087 km <sup>2</sup> |

(Sources: Banque mondiale)

# 1. Analyse comparative des indicateurs

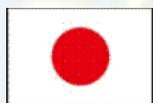
## 2) Démographie - Pyramide des âges



(Sources: Central Intelligence Agency)

# 1. Analyse comparative des indicateurs

## 3) Développement Humain



IDH  
(2015, UNDP)

0,903  
(17<sup>e</sup>)

0,512  
(158<sup>e</sup>)

0,897  
(21<sup>e</sup>)

Doing Business  
Classement 2017  
(Banque Mondiale)

75,53  
(34<sup>e</sup>)

45,10  
(167<sup>e</sup>)

76,27  
(29<sup>e</sup>)

Indice de Dév. TIC  
(2016, UIT)

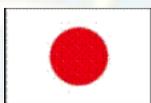
8,37  
(10<sup>e</sup>)

1,69  
(166<sup>e</sup>)

8,11  
(16<sup>e</sup>)

# 1. Analyse comparative des indicateurs

## 4) Structures Industrielles

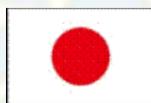


|                                       |                         |                     |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| Primaire (\$US)<br>(% du PIB, 2015)   | 51,99 Mds<br>1,19 %     | 2,29 Mds<br>24,91 % | 37,55 Mds<br>1,73 %     |
| Secondaire (\$US)<br>(% du PIB, 2015) | 1.149,54 Mds<br>26,41 % | 1,69 Mds<br>18,44 % | 421,77 Mds<br>19,50 %   |
| Tertiaire (\$US)<br>(% du PIB, 2015)  | 3.149,96 Mds<br>72,38 % | 5,21 Mds<br>56,65 % | 1.703,16 Mds<br>78,76 % |

(Sources: unstat.un.org)

# 1. Analyse comparative des indicateurs

## 5) Balance des paiements



|  |         |         |         |
|--|---------|---------|---------|
| Balance des biens<br>(% du PIB, 2015)    | - 0,1 % | - 3,4 % | - 1,1 % |
| Balance des services<br>(% du PIB, 2015) | - 0,3 % | - 0,1 % | 0,4 %   |
| Balance des revenus<br>(% du PIB, 2015)  | 4,1 %   | 1,6 %*  | 0,5 %*  |
| Balance courante<br>(% du PIB, 2015)     | 3,3 %   | - 1,9 % | - 0,2 % |

\* : y compris les transferts courants

(Sources: IMF)

## 2. Echanges nippo - malgaches



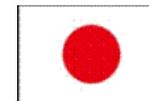
### 1) Balance courante de Madagascar

|                               |   |                  |
|-------------------------------|---|------------------|
| Balance courante              | - | 184,6 millions   |
| - Exportation des biens (FOB) |   | 2.032,3 millions |
| - Importation des biens (FOB) | - | 2.358,8 millions |
| (\$ US, 2015)                 |   | (Sources: IMF)   |

### 2) Commerce nippo - malgache

|  |                     |
|--|---------------------|
| - Exportation au Japon (FOB)                                 | 114,4 millions (5e) |
| Nickel, Kobalt, Chromite, Epices, Fruits de mer, Raffia etc. |                     |
| - Importation du Japon (CIF)                                 | 46,5 millions (16e) |
| Machines de Transport, appareils d'analyse, etc.             |                     |
| (\$ US, 2015)  | (Sources: ITC)      |

### 3. Coopération nippo - malgache



#### 1) Principaux Partenaires de Madagascar (2013)

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 - Japon      | 190,73 millions |
| 2 - France     | 78,98 millions  |
| 3 - Etats-Unis | 55,87 millions  |
| 4 - Allemagne  | 14,00 millions  |
| 5 - Norvège    | 13,77 millions  |

(\$ US) (Sources: CAD/OCDE)

#### 2) Résultats de la CBI à Paris (décembre 2016)

##### Partenaires Bilatérales

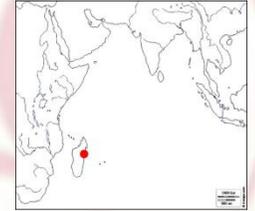
|                  |               |
|------------------|---------------|
| 1 - Japon        | 447 millions  |
| 2 - Etats-Unis   | 368 millions  |
| 3 - France (AFD) | 106 millions  |
| 4 - Inde         | 85,2 millions |
| 5 - Belgique     | 14 millions   |

(\$ US)

##### Partenaires Multilatérales/Fondations

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| 1 - Banque Mondiale  | 1.300 millions |
| 2 - BAD              | 1.000 millions |
| 3 - Union européenne | 784 millions   |
| 4 - FIDA             | 111 millions   |
| 5 - Aga Khan         | 70 millions    |

(Sources: CBI)



### 3. Coopération nippo - malgache

- Extension du Port de Toamasina  
(45,214 milliards Yen japonais, équivalent de 403 millions USD)

(1) Le plus grand port de Madagascar en terme du commerce extérieur  
plus de 80 % des frets internationaux

(2) 2 fois de capacité de traitement après l'achèvement des travaux



(Sources: Ministère des Finances (Japon) )

## 4. Aperçu du Japon

### 1) Structure gouvernementale

- Empereur: Sa Majesté Akihito (depuis le 7 janvier 1989)
- Premier Ministre : Shinzo ABE (depuis le 26 décembre 2012)



Le Bureau du Premier Ministre  
(Sources: Web Japan)

### 2) Constitution du 3 mai 1947

L'Empereur est « le symbole de l'Etat et de l'unité du peuple ».

La Diète est « l'organe suprême de pouvoir d'Etat » ayant la prépondérance dans le domaine exécutif.

Le Premier Ministre, chef de l'exécutif, est responsable devant la Diète, parlement bicaméral : Chambre des Représentants et Chambre des Conseillers.

## 4. Aperçu du Japon

### 3) Chambre des Représentants

- 475 membres élus au suffrage universel pour 4 ans. Il faut avoir 25 ans au moins pour être éligible à la Chambre.
- 295 sièges font l'objet du système de circonscriptions électorales à siège unique. 180 sièges sont remplis par la représentation proportionnelle.

La Diète ►



(Sources: Web Japan)

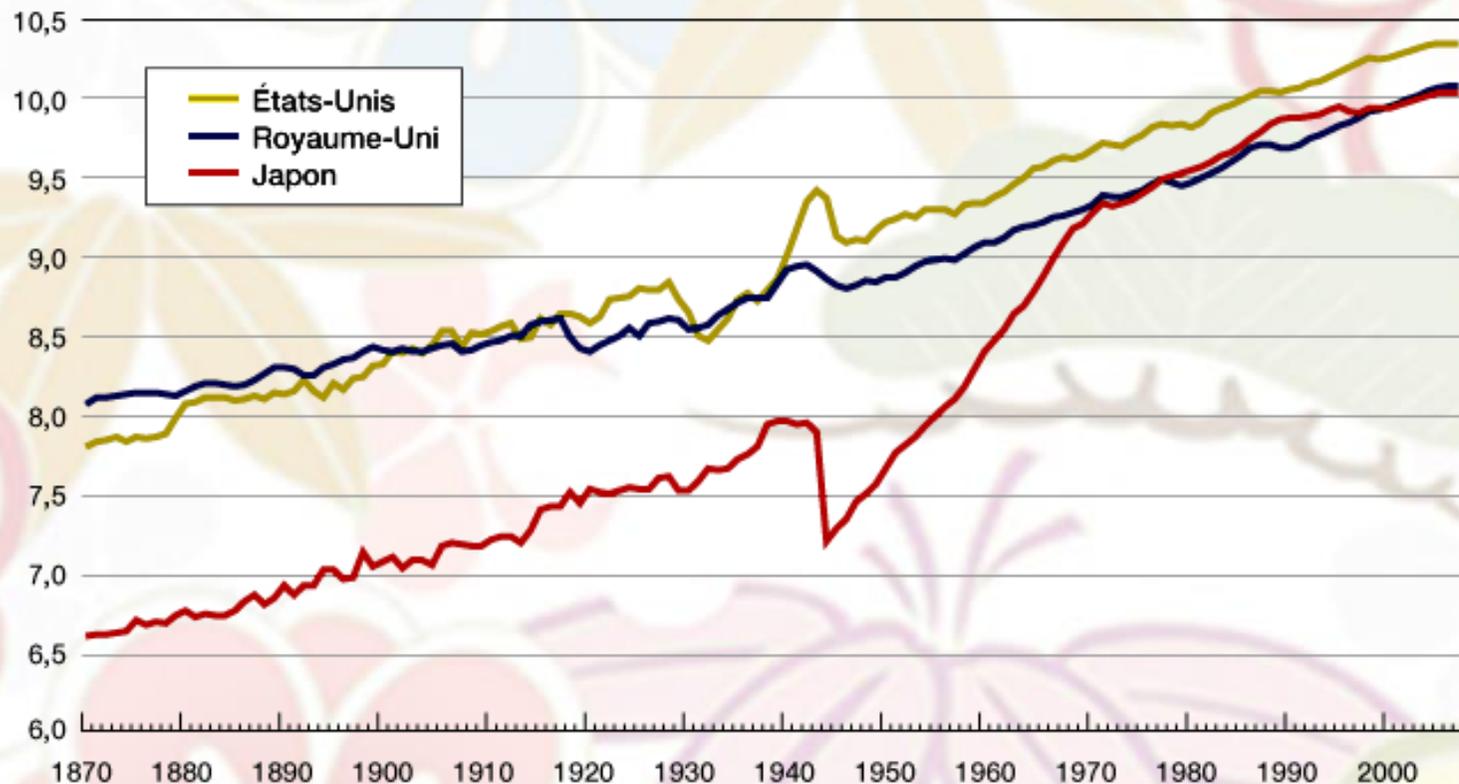
### 4) Chambre des Conseillers

- 242 membres élus au suffrage universel pour 6 ans, renouvelables par moitié tous les 3 ans. L'âge minimum éligible est de 30 ans.
- 146 sièges sont remplis du système de circonscriptions électorales à siège unique, tandis que 96 sièges sont remplis par la représentation proportionnelle.

## 4. Aperçu du Japon

### 5) Histoire de l'Économie du Japon - 1

Croissance du PIB réel par habitant, 1870-2008



Source : The Maddison-Project, 2013 version  
<http://www.ggdg.net/maddison/maddison-project/home.htm>, 2013 version.

## 4. Aperçu du Japon

### 5) Histoire de l'Economie du Japon - 2

1952 La reconstruction d'après-guerre. Fin de l'occupation des Alliés. Le niveau de consommation est équivalent à 1/5<sup>ème</sup> des Etats- Unis. Début de deux décennies de croissance de 8 %.

1973, 1979 Deux chocs pétroliers sont à l'origine d'un changement d'orientation dans la structure industrielle: l'industrie des sémi-conducteurs.

1960 Le Premier Ministre Hayato IKEDA annonça un plan pour doubler les salaires avec l'objectif de 7,8 % pour le taux de croissance de la décennie à venir. Le revenu national a doublé en 1968.

1985 L'accord du Plaza est suivi par une augmentation de valeur du yen, atteignant 120 yens pour un dollar. Le début de l'économie de bulle.



(Sources:  
Web Japan)

## 4. Aperçu du Japon

### 5) Histoire de l'Économie du Japon - 3

1990 L'éclatement de la bulle de l'économie. La bourse de Tokyo a perdu 38 % de sa valeur (2,07 Mds de \$ US).

1995 La récession consécutive continua dans la décennie 90. La reconstruction après le séisme d'Hanshin-Awaji n'a pas suffi pour booster l'économie.

1998 Le taux de croissance négative. La politique de taux d'intérêt de 0 % pour le court terme est introduite.

2002 Le redressement régulier débute. Les séquelles de la bulle semblent être surmontés. La délocalisation des usines de montage en Chine, en Thaïlande ou en Malaisie progresse.



(Sources: Web Japan)

## 4. Aperçu du Japon

### 5) Histoire de l'Economie du Japon - 4

2010 La Chine est devenu le 1<sup>er</sup> partenaire commercial (19,4 %) devant les Etats-Unis (15,4 %). L'exportation vers la Chine avait dépassé l'ordre de 100 Mds de \$ US en 2007.



(Sources: Web Japan)

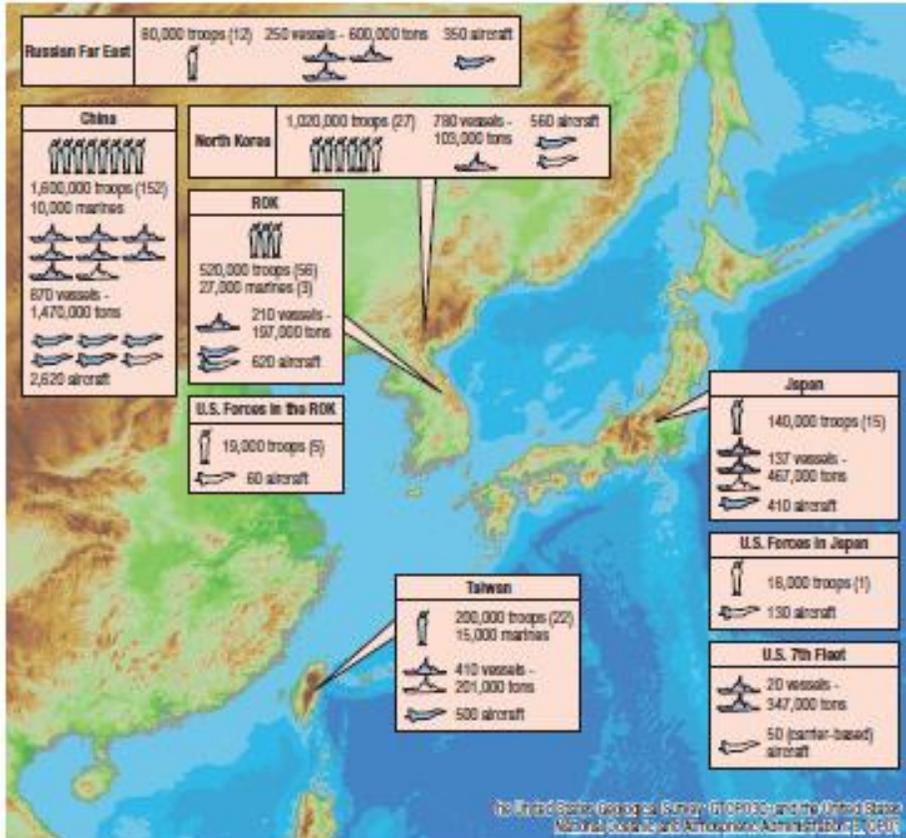
2012 Le Premier Ministre Shinzo ABE a lancé une nouvelle politique économique « Abénomics ».

« Trois flèches »

- 1 - un assouplissement monétaire audacieux;
- 2 - une augmentation des dépenses publiques; et
- 3 - une stratégie de croissance pour stimuler l'investissement privé.

# 5. Carte du Japon

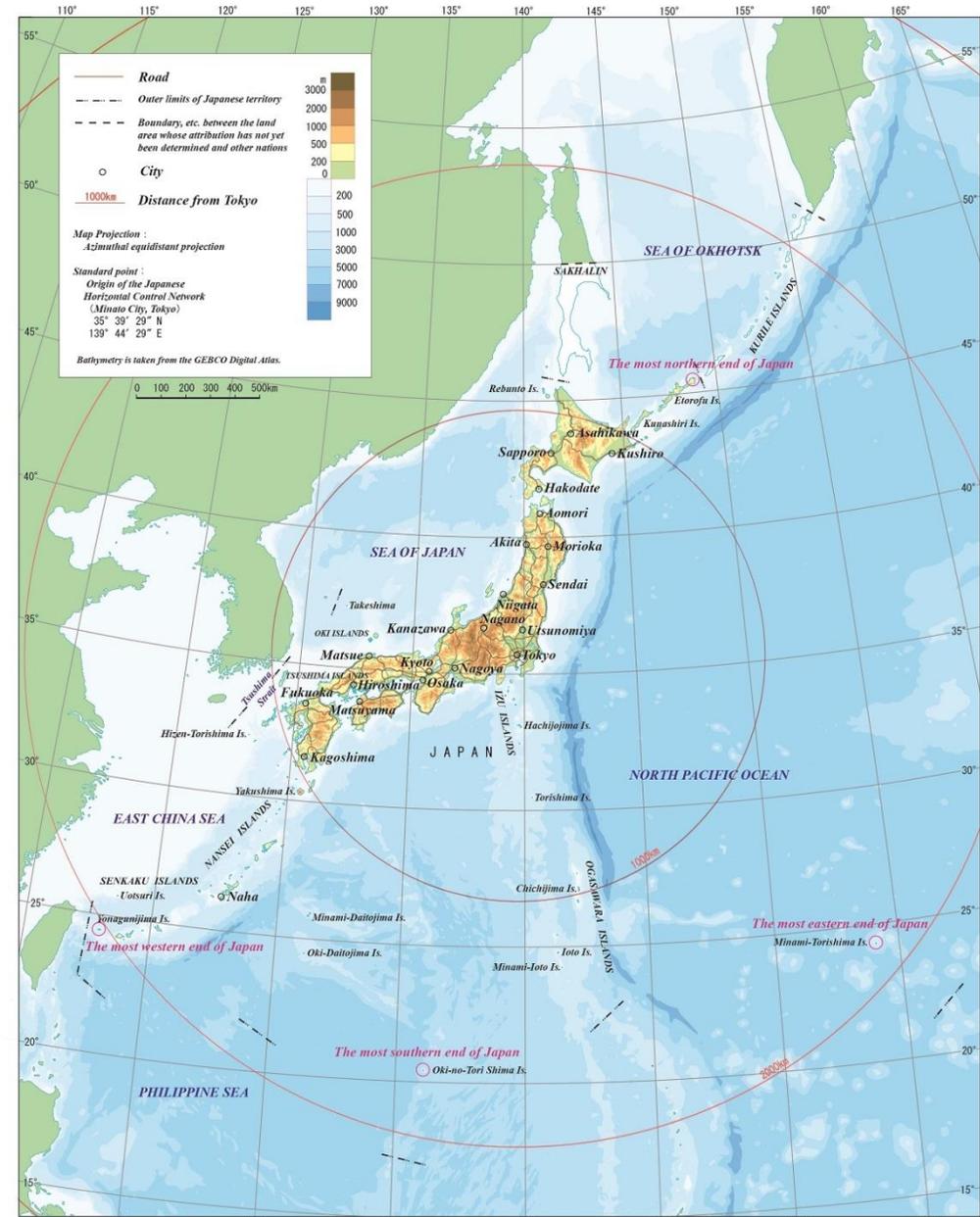
Major Military Forces in the Asia-Pacific Region (Approximate Strength)



- Notes:
1. Source: The Military Balance 2016, documents published by the U.S. Department of Defense, etc.
  2. Figures for Japan indicate the strength of each JSDF as of the end of 2013; the number of combat aircraft is the sum of JASDF aircraft (including transport aircraft) and JMSDF aircraft (fixed-wing aircraft only).
  3. Figures for the U.S. ground forces in Japan and the ROK are those of the Army and Marine Corps personnel combined.
  4. Combat aircraft include Navy and Marine aircraft.
  5. Figures in parentheses show the total number of combat units, such as divisions and brigades. That of North Korea shows only divisions. That of Taiwan includes military police as well.
  6. The number of U.S. 7th Fleet vessels and aircraft indicates those which are forward-deployed in Japan and Guam.
  7. Figures of combat aircraft of the U.S. Forces, Japan and the U.S. 7th Fleet include only fighters.



# MAP OF JAPAN



This map is compiled from 1:5,000,000 Japan and Its Surroundings (2015 Revised). "Sea of Japan" is referred to as "Japan Sea" in the "Limits of Oceans and Seas" (S-23), published by the International Hydrographic Organization.

# 6. Une Nouvelle stratégie de diplomatie pour un Océan Indopacifique libre et ouvert

## « Stratégie pour un Océan Indopacifique libre et ouvert »

La clé pour la stabilité et prospérité de la communauté internationale est la dynamique qui se crée en reliant  
« Deux continents » : l'Asie en croissance accélérée et l'Afrique doté d'une énorme potentialité ; et  
« Deux Océans » : le Pacifique et l'Indien libres et ouverts  
⇒ lancé par SEM Shinzo ABE, Premier Ministre du Japon dans son discours d'ouverture de la TICAD VI

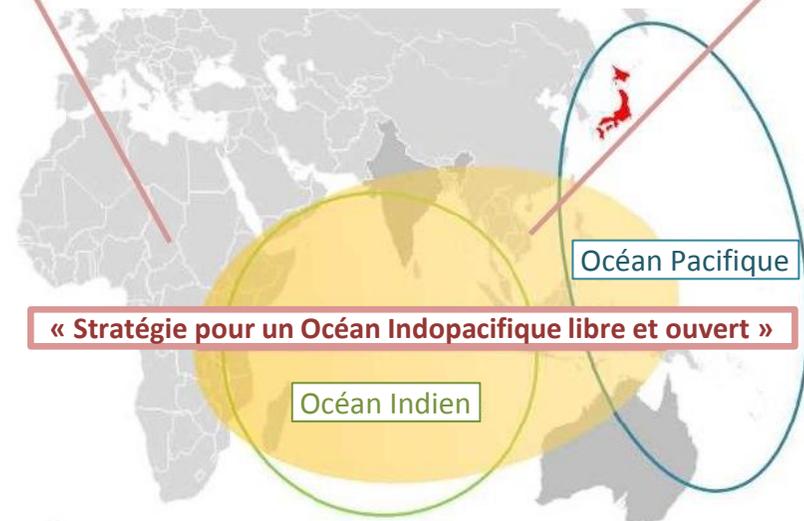
### Afrique

#### ■ Enorme potentialité

- Population : 1,1 milliard env.  
15 % de la population mondiale  
→ 2,5 milliard env. en 2050
- Surface total : 30 000 000 km<sup>2</sup>  
22 % du surface de la planète
- Taux de croissance élevé  
4,2 % en moyenne (2002-2013)
- Abondance des ressources naturelles et un marché prometteur

⇒ En cours d'évolution en tant qu'un « continent en voie de développement » mais défié encore par la pauvreté, le terrorisme, etc.

Améliorer la « connectivité » entre l'Asie et l'Afrique à travers un Océan Indien libre et ouvert, et promouvoir la stabilité et la prospérité de l'ensemble de la région



### Asie

- Une sensibilisation accrue sur la confiance, la responsabilité, et le leadership, de même que sur la démocratie, l'Etat de Droit et l'Economie de marché ; les valeurs enracinées dans les pays de l'Asie du Sud-Est et du Sud
- ⇒ En cours d'élargir leur succès jusqu'en Afrique et de mettre en valeur de la potentialité de l'Afrique en tant qu'« acteur principal mondial » à travers l'Océan Indopacifique libre et ouvert